

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



SJÖFARTSVERKET

Editorial office
Swedish Maritime Administration
Ufs
601 78 NORRKÖPING
Sweden
tel: 0771 630 605
e-mail: ufs@sjofartsverket.se
Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter **(P)** is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

[illegible]

ANNOUNCEMENTS

* 15394

Chart: 839

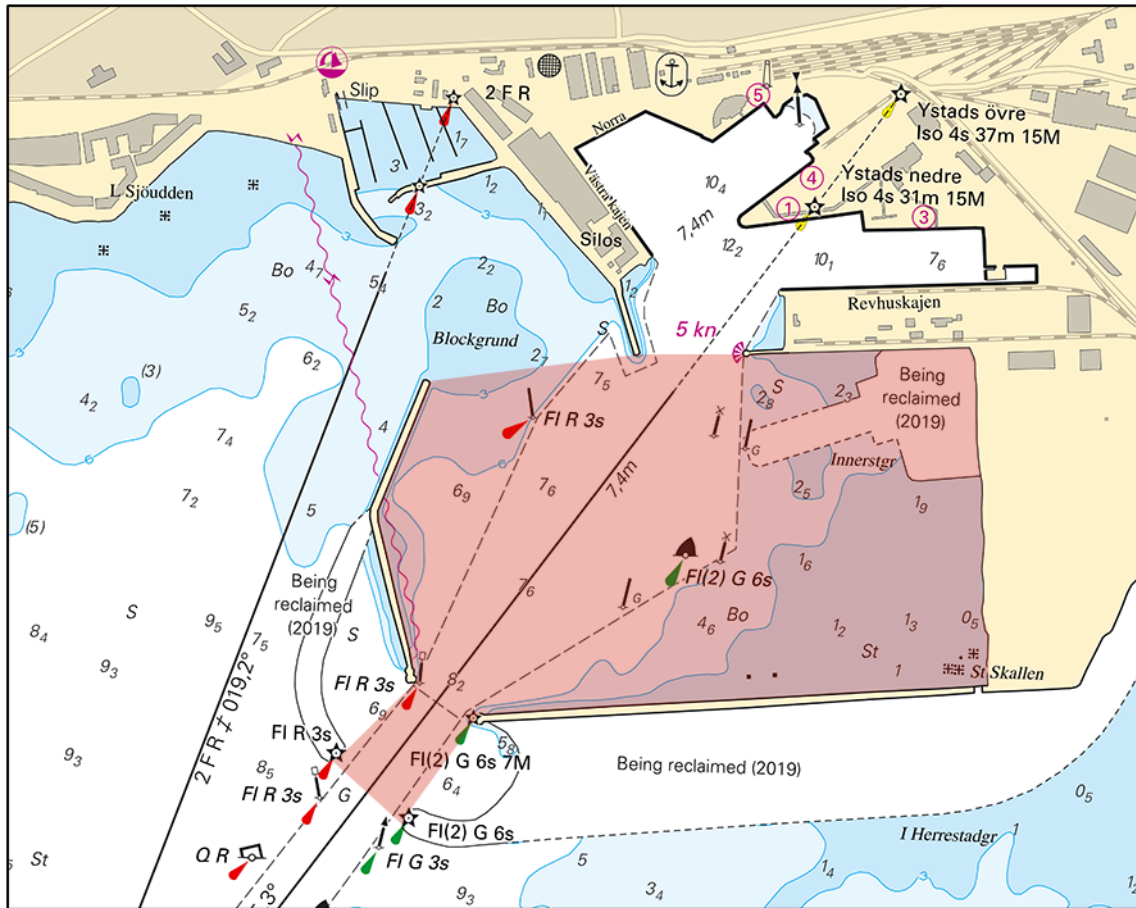
Port of Ystad. Restricted area.

Time: From November 23, 2020.

The County Administration Board has decided that the area marked in the charlet is restricted and only authorized vessels are allowed.

Port of Ystad	55-25,18N	013-49,25E
---------------	-----------	------------

Bsp Sydkusten 2012/s52



Ystad

Länsstyrelsen Skåne. Publ. 4 november 2020

NOTICES

Bay of Bothnia

15413

Chart: 41

Finland. Bay of Bothnia. Oulu. Buoyage.

Delete	port-hand buoy	a)	65-18,63N	024-18,55E
Delete	port-hand buoy	b)	65-15,85N	024-26,00E

Bsp Bottenviken 2018/s03

Finnish NtM 2020: 30/247. Publ. 4 november 2020

Northern Baltic

* 15345

Chart: 6211

Sweden. Northern Baltic. W of Oxelösund. Marsviken. Buoyage.

Insert	starboard-hand spar buoy	a)	58-40,227N	016-57,065E
--------	--------------------------	----	------------	-------------

Bsp Ostkusten 2019/s27

Sjöfartsverket. Publ. 4 november 2020

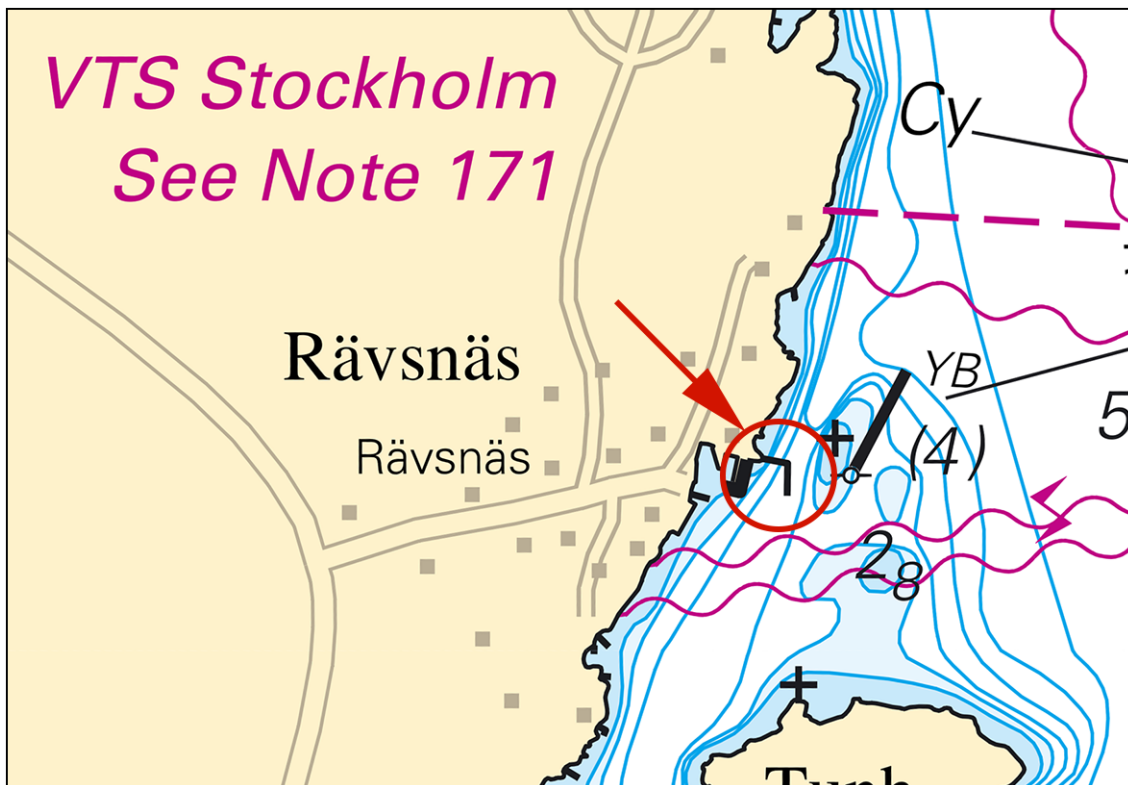
* 15354

Chart: 611

Sweden. Northern Baltic. Norrtälje. Rävsnäs. Jetty.

Delete	jetty	a)	59-45,14N	019-04,96E
Insert	jetty between b) - d)	b)	59-45,15N	019-04,94E
		c)	59-45,15N	019-04,98E
		d)	59-45,12N	019-04,98E

Bsp Stockholm N 2020/s25



Rävsnäs

Norrtälje kommun. Publ. 4 november 2020

* 15406

Chart: 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Tranholmen. Pontoon bridge. Passage closed.

Expired notices: 2020:818/15134(T)

The passage between the mainland and Tranholmen is closed, yearly November 1 - April 15.

Refer to Note 218.

Pontoon bridge at Tranholmen	59-22,74N	018-05,02E
------------------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm M 2020/s10, s12

Danderyds kommun. Publ. 4 november 2020

* 15412 (T)

Chart: 611, 613, 619

Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. SE of Tjärven. Söderarm. Hummelgrund. Temporarily restricted area.

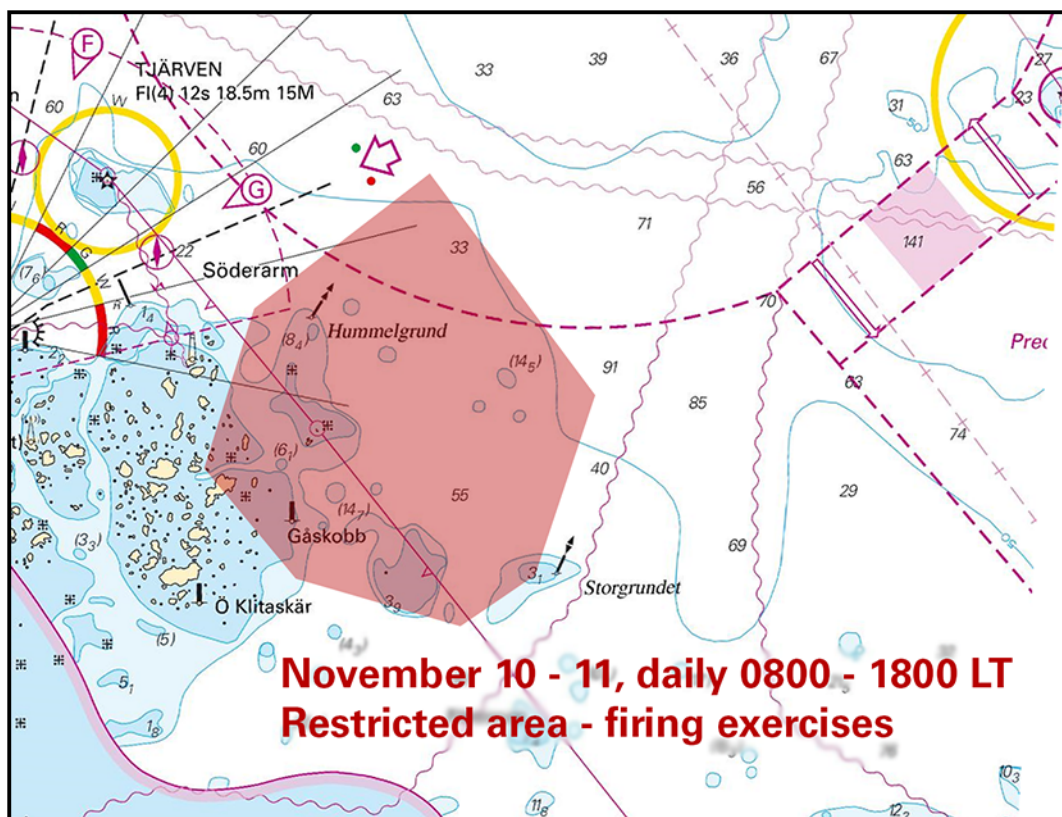
Time: November 10 - 11, daily 0800 - 1800 LT.

Firing with live ammunition inside a temporarily restricted area limited by the coordinates below.

Contact point (during stated time): Duty Security Officer on +46 72 387 85 22 or Naval Control Muskö on +46 10-823 1823.

Restricted area between a) - h)	a)	59-47,583N	019-30,517E
	b)	59-44,650N	019-34,617E
	c)	59-42,383N	019-33,133E
	d)	59-41,700N	019-31,250E
	e)	59-42,333N	019-27,017E
	f)	59-43,767N	019-24,800E
	g)	59-45,800N	019-26,200E
	h)	59-47,100N	019-28,317E

Bsp Stockholm N 2020/s08, s09, s27



Temporarily restricted area - firing exercises

Försvarmakten. Publ. 4 november 2020

* 15415

Chart: 611

Sweden. Northern Baltic. Norrtälje. Lights.

Expired notices: 2019:773/14334(T)

Lights in mentioned positions are operational.

Leading lights 2 Iso Or 4s in position a) and b)	a)	59-45,409N	018-42,936E
	b)	59-45,418N	018-43,032E
Leading light F G	c)	59-45,479N	018-43,468E

Adm LoL C6379, C6379-1, C6379-3

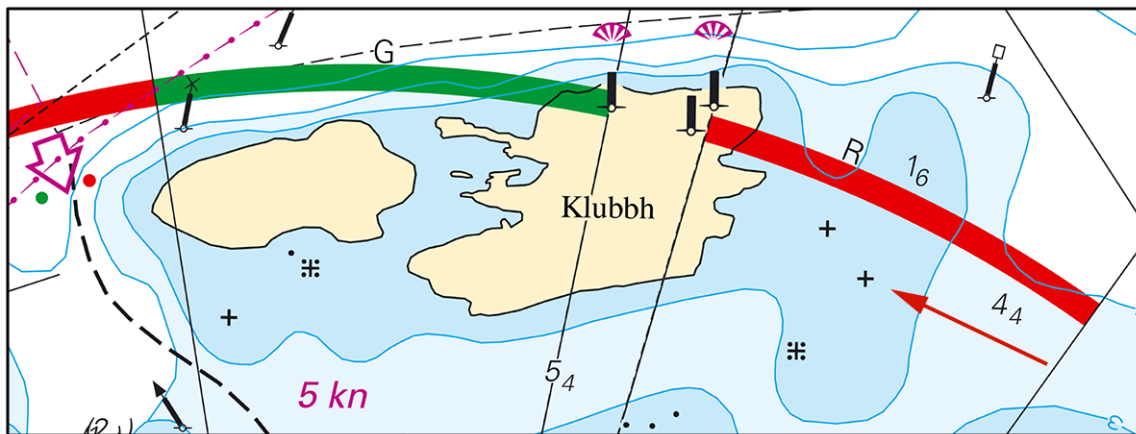
Bsp Stockholm N 2020/s23, s62

Norrtälje kommun. Publ. 4 november 2020

Central Baltic*** 15297****Chart: 624, 6241, 711****Sweden. Central Baltic. Oskarshamn. Klubbholmen. Shoal.**

Insert	underwater rock	a)	57-15,799N	016-29,246E
Amend	3 m depth contour	b)	57-15,799N	016-29,246E

Bsp Kalmarsund 2019/s16, s41, s42, S43



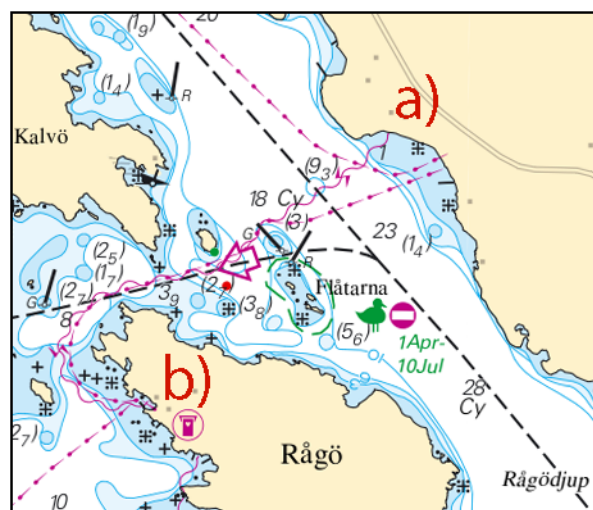
Klubbholmen

Sjöfartsverket. Publ. 3 november 2020

*** 15372****Chart: 623****Sweden. Central Baltic. Loftahammar. Submarine power cables.**

Insert	submarine power cable between a) - b)	a)	57-52,45N	016-44,62E
		b)	57-51,76N	016-43,49E
	submarine power cable between c) - d)	c)	57-53,94N	016-47,95E
		d)	57-53,95N	016-47,40E

Bsp Ostkusten 2019/s48, s49, s50, s51



Submarine power cable. Rågö



Submarine power cable. Kårö

Oppunda Kraftkonsult AB. Publ. 4 november 2020

Southern Baltic

* 15340

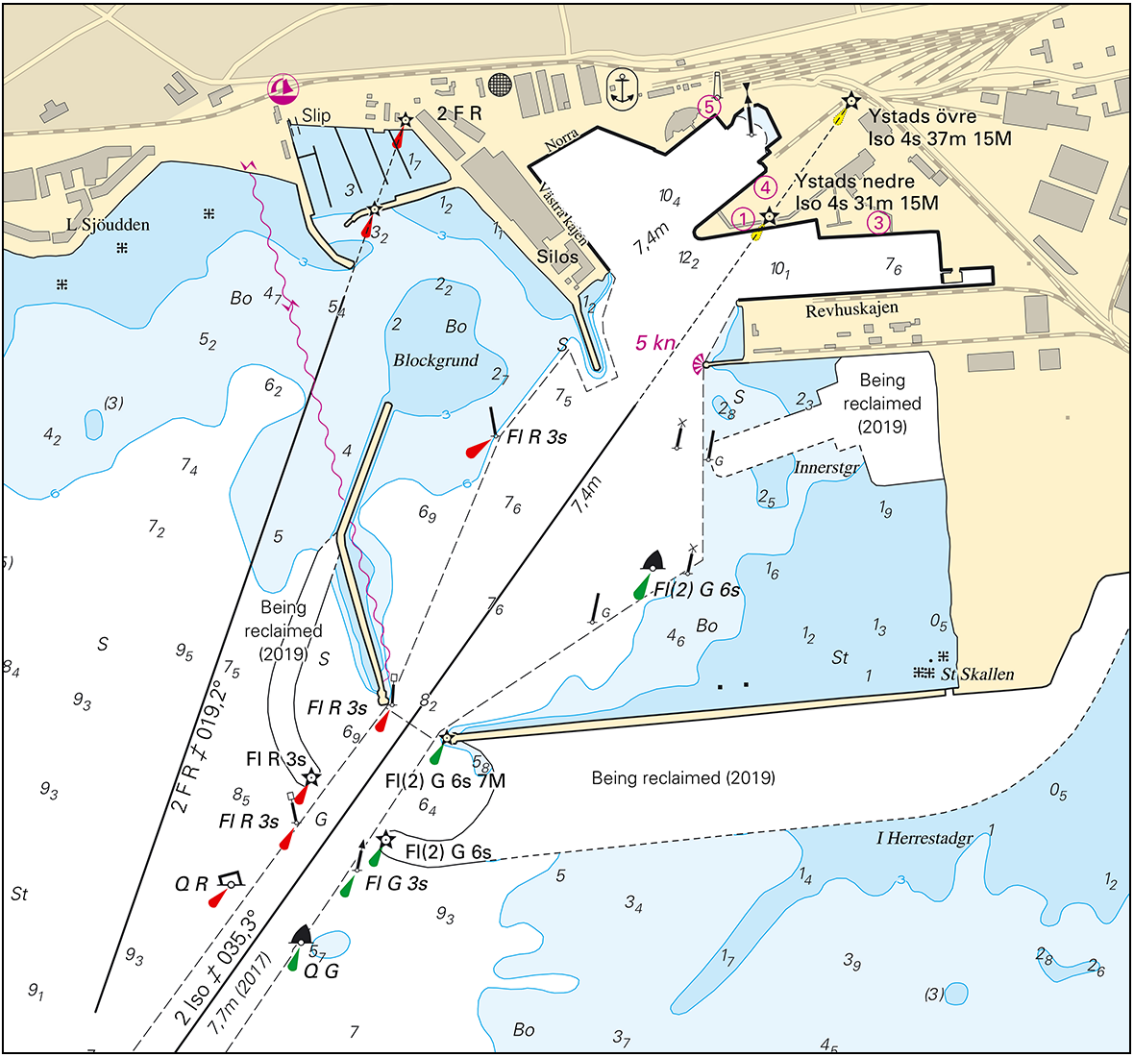
Chart: 839

Sweden. Southern Baltic. Ystad. Buoyage withdrawn.

See: 2019:750/13920(T)

Delete	special mark spar buoy	a)	55-24,849N	013-50,038E
Delete	special mark spar buoy	b)	55-24,814N	013-49,568E
Delete	special mark spar buoy	c)	55-24,791N	013-49,137E
Delete	special mark spar buoy	d)	55-24,997N	013-48,641E
Delete	special mark spar buoy	e)	55-25,235N	013-48,735E
Delete	special mark spar buoy	f)	55-25,364N	013-48,948E
Delete	special mark spar buoy	g)	55-25,411N	013-49,113E
Delete	special mark spar buoy	h)	55-25,401N	013-49,278E
Delete	special mark spar buoy	i)	55-25,354N	013-49,520E

Bsp Sydkusten 2012/s27, s52



Port of Ystad

Transportstyrelsen, Norrköping. Publ. 4 november 2020

Kattegat

* 14925 (T)

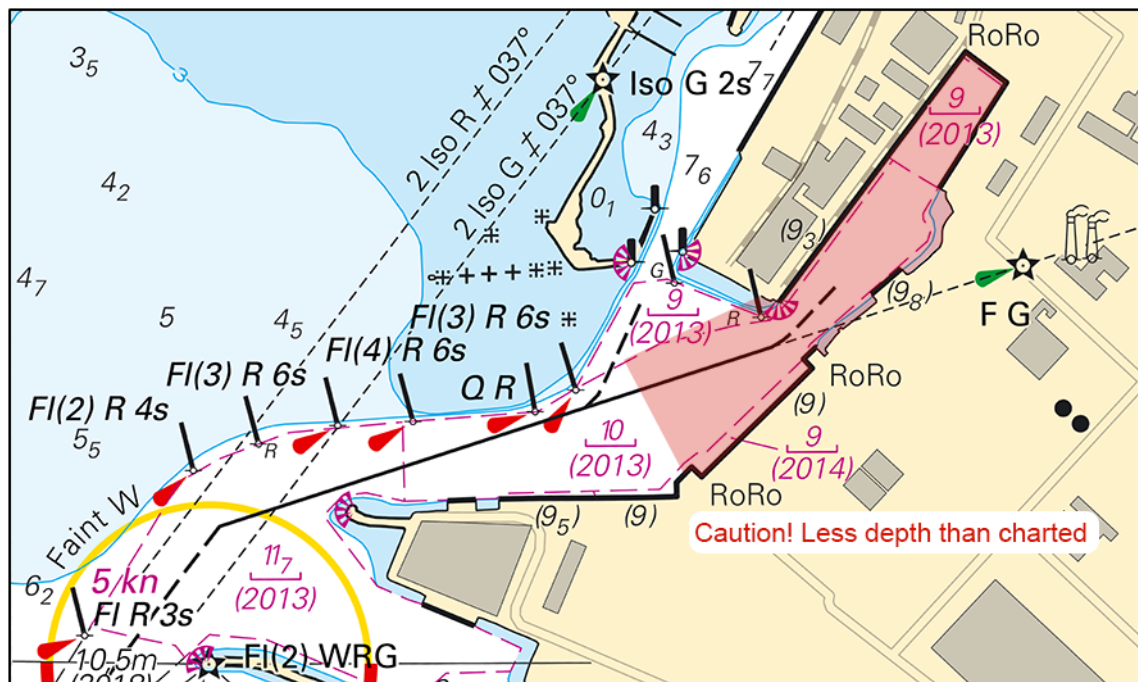
Chart: 923

Sweden. Kattegat. Halmstad. Depths.

Time: Until further notice.
In port of Halmstad, a hydrographic survey has shown other depths than charted. In the marked area in the chartlet, depths as below has shown.
A virtual AIS will mark 8.1 m in the 10 m swept area.

Swept area 9 m (2013)	a)	56-39,450N	012-51,475E	Least known depth 8.6 m
Swept area 9 m (2014)	b)	56-39,135N	012-51,080E	Least known depth 8.3 m
Swept area 10 m (2013)	c)	56-39,235N	012-51,229E	Least known depth 8.1 m at the limit of the area otherwise 8.8 m

Bsp Västskusten S 2019/s66



Halmstad

Sjöfartsverket. Publ. 4 november 2020

* 15410 (T)

Chart: 92, 923, 924

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. November 10.

Position: Approx.	56-40,8N	012-38,6E	Firing restriction area R41 A RINGENÄS
-------------------	----------	-----------	--

Firing will take place at R41A Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extends from the shore according to the table below. A light on shore, VQ R, will be shown during firing.
For further information call +46 35 266 39 55, +46 35 536 77.

Date	Time	Range
November 10	0930 - 1530 LT	2.4 M

Not shown in ENC.

Bsp Västskusten S 2019/s28, s29, s30

Försvarsmakten. Publ. 3 november 2020

Skagerrak

* 15404 (T)

Chart: 934

Sweden. Skagerrak. Grebbestad. Works. New jetty. Buoyage withdrawn.

Expired notices: 2020:817/15107(T)

Time: Until November 20

The T-pier in Grebbestad has been demolished and will be replaced by a new construction. Below buoyage is withdrawn.

Depths have not yet been controlled.

Pier	a)	58-41,320N	011-15,350E
Special mark	b)	58-41,308N	011-15,350E
Special mark	c)	58-41,335N	011-15,349E
Special mark	d)	58-41,346N	011-15,348E

Not shown in ENC.

Bsp Västskusten N 2019/s11

Tanums Kommun. Publ. 29 oktober 2020

Lake Vänern and Trollhätte Canal*** 15408****Chart: 13, 131, 132****Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. SE of Karlstad. Light Söökojan. Floodlit beacon.**

Expired notices: 2020:830/15387(T)

Light Söökojan is operational with a floodlit beacon acting as an auxiliary.

Light Söökojan	59-18,085N	013-39,652E
----------------	------------	-------------

Bsp Vänern 2018/s07, s12

*Sjöfartsverket. Publ. 2 november 2020**** 15409****Chart: 13, 133, 1331****Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Luröleden. Light Stångudden. Floodlit beacon.**

Expired notices: 2020:830/15386(T)

Light Stångudden is operational with a floodlit beacon acting as an auxiliary.

Light Stångudden	58-47,385N	013-15,033E
------------------	------------	-------------

Bsp Göta kanal 2011/s26, s28, s37, s38, Bsp Vänern 2018/s06, s09, s26, s28, s41, s42

Sjöfartsverket. Publ. 2 november 2020